

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования

"Московский архитектурный институт (государственная академия)" (МАРХИ)

Иностранный язык

Аннотация РПД

Закреплена за кафедрой	Иностранного языка	
Учебный план	подготовки аспирантов	
	Направление 07.06.01 Архитектура	
Квалификация	Исследователь. Преподаватель-исследователь.	
Форма обучения	Заочная	
Общая трудоемкость	6 ЗЕТ	
Часов по учебному плану	216	Виды контроля в семестрах:
в том числе:		экзамены 3
аудиторные занятия	96	рефераты 2
самостоятельная работа	84	
экзамены	36	

Распределение часов дисциплины по семестрам

Вид занятий	№ семестров, число учебных недель в семестрах																Итого	
	1	26	2	26	3	26	4	26	5	26	6	26	7	26	8	26		
	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Лекции	6																6	
Лабораторные																		
Практические	60		30														90	
В том числе инт.																		
Экзамены			36														36	
Ауд. занятия	66		30														96	
Сам. работа	42		42														84	
Итого	108		108														216	

Программу составил(и): *Бгашев В.Н., Смирнова Л.П.*

Рабочая программа дисциплины разработана в соответствии с ФГОС:

ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ СТАНДАРТ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ПО НАПРАВЛЕНИЮ
ПОДГОТОВКИ 07.06.01 АРХИТЕКТУРА уровень подготовки кадров высшей квалификации
(КВАЛИФИКАЦИЯ "Исследователь. Преподаватель-исследователь.")

Утвержден Приказом Министерства образования и науки Российской Федерации
от 30 июля 2014 г. N 872

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 07.06.01 АРХИТЕКТУРА уровень подготовки кадров высшей квалификации

утвержденного учёным советом МАРХИ от 10.06.2015 г. протокол № 8-14/15

Целью освоения дисциплины Иностранный язык является совершенствование и дальнейшее развитие межкультурного профессионально-достаточного уровня иноязычной коммуникативной компетенции, на основе полученных лингвистических знаний и сформированных навыков и умений, необходимых для эффективного общения в различных ситуациях профессиональной и научной деятельности.

Наряду с универсальными компетенциями, такими как: готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3); готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4); способность профессионально излагать результаты своих исследований и представлять их в виде научных публикаций и презентаций (ОПК-5);.

В области научно-исследовательской деятельности аспирант должен обладать следующими **профессиональными компетенциями**: способностью синтезировать в предлагаемых научных концепциях обобщенный международный и отечественный опыт, обосновывать концептуально новые идеи и стратегии и применять их в самостоятельной научно-исследовательской и педагогической деятельности в области: *теории архитектуры и реставрации историко-архитектурного наследия/ или архитектуры зданий и сооружений/ или градостроительства и планировки сельских населенных мест*, с учетом соблюдения авторских прав (в том числе и на иностранном языке) (ПК-5); способностью к осуществлению преподавательской деятельности в образовательных учреждениях высшего профессионального и дополнительного образования, используя существующие программы и учебно-методические материалы (в том числе и на иностранном языке) и к передаче профессиональных архитектурных знаний и опыта преподавания архитектурных дисциплин (ПК-6)

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- основные способы и модели словообразования в иностранном языке;
- грамматические структуры, характерные для устной и письменной речи, обеспечивающие коммуникацию общенаучного и профессионального характера без искажений смысла в процессе устного и письменного общения;
- терминологическую лексику в объеме 800 лексических единиц;

Уметь:

- читать со словарем тексты узкопрофессиональной направленности с полным извлечением необходимой информации (изучающее чтение);
- читать текст общекультурного и страноведческого характера без использования словаря;
- использовать основные виды чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое) при работе с научными текстами; читать и анализировать информацию статистического характера;
- строить монологическое высказывание профессиональной направленности;
- реализовывать в письменном виде коммуникативные намерения;
- аннотировать профессиональный текст;
- письменно фиксировать на иностранном языке информацию, воспринимаемую на слух (сообщение, доклад, лекцию);
- писать тезисы, рефераты и рецензии по содержанию изученных иноязычных источников;

Владеть:

- навыками диалогической иноязычной речи в научном и профессиональном общении (пояснения, аргументация, выводы, сравнения, оценка, возражение, вопросы);
- основами публичной речи в сфере профессиональной коммуникации (сообщения и доклады по тематике проводимого исследования).
- навыками аннотирования, реферирования и рецензирования материалов из изученных иноязычных источников;

Краткое содержание дисциплины «Иностранный язык»

Модуль 1. Слово. Предложение. Текст.

Цель учебного модуля - развитие монологической речи на основе материалов для устного иноязычного общения; развитие диалогической речи, в процессе работы в парах или группах; развитие поисково-исследовательских и творческих умений в процессе подготовки докладов и сообщений по профессиональной тематике исследований.

Тема 1. Лингвистическая компетенция (фонологическая, лексическая, грамматическая). Вычленение основных блоков в содержании научного текста; формирование смысловой догадки на основе словообразовательных моделей, интернациональной лексики и контекста. Изучающее чтение и перевод профессиональных текстов по архитектуре.

Тема 2. Работа с иноязычными научными и профессиональными текстами. Термин в аспектах философии, лингвистики и этимологии. Общенаучная и терминологическая лексика. Глоссарий, конспект, аннотация, реферат, резюме.

Модуль 2. Вопросы перевода профессиональных текстов.

Цель учебного модуля – совершенствование умений лингвистической компетенции обучающихся; совершенствование навыков ознакомительного и просмотрового чтения в процессе работы с письменными иноязычными источниками; освоение и активизация в речи активной и пассивной лексики.

Тема 3. «Ложные друзья переводчика» и способы их распознавания в тексте. Синонимы, омонимы, паронимы в иноязычных профессиональных текстах. Формирование умений изучающего и ознакомительного чтения и переводов профессиональных текстов.

Тема 4. Научно-публицистический стиль. Специфика синтаксиса профессионального текста по архитектуре (безличные предложения, инверсия, страдательный залог, эллиптические конструкции).

Тема 5. Категории наклонения и залога Изъявительное, повелительное, сослагательное наклонения в профессиональных текстах по архитектуре. Образование, формальные признаки, способы употребления и перевод конструкций действительного и страдательного залога.

Тема 6. Прямая и косвенная речь Согласование времен. Синтаксис сложного предложения (виды придаточных предложений).

Связь с другими дисциплинами учебного плана.

В структуре учебного плана дисциплина **Иностранный язык** относится к **Базовой части** подготовки кадров высшей квалификации

База для данной дисциплины в соответствии с учебным планом (необходимые предшествующие дисциплины)	Дисциплины, базирующиеся на данной дисциплине (последующие дисциплины)
Дисциплины программ специалитета или магистратуры, а также владеть компетенциями: предыдущего уровня образования	ГИА

Фонд оценочных средств текущего контроля успеваемости по дисциплине составлен в соответствии с: Программой кандидатского экзамена по дисциплине **Иностранный язык**

Вид занятий: лекционное/практическое		
Шкала оценки	Предлагаемые формы контроля	Предлагаемые сроки проведения контрольной оценки
Зачет/незачет	- Практическая письменная работа (ППР) Реферативная статья по материалам переводов иноязычных источников.	- Аттестация за семестр, как допуск к экзамену
5-бальная система оценки	- Устный ответ (У) Экзамен, принимаемый комиссией Материалы для кандидатского экзамена (тексты для письменного перевода и просмотрового чтения)	- Аттестация по итогам года – кандидатский экзамен